

FAGOPYRUM ESCULENTUM

Sarrasin commun

Echter Buchweizen

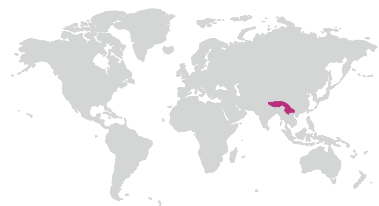
Le sarrasin commun est issu de proches formes sauvages dans le sud-ouest de la Chine. Il était déjà cultivé en Chine il y a 4600 ans et au Japon il y a 3500 ans. Au XIV^e siècle, il est arrivé en Europe centrale par la Mongolie et la Russie. Le terme de sarrasin était utilisé au Moyen Âge pour désigner ce qui vient d'Orient. L'enveloppe noire de ses graines lui donne son autre nom de blé noir. Cette Polygonacée s'est rapidement répandue dans de nombreuses vallées alpines. Avec l'importation de la pomme de terre au XVII^e siècle, cette pseudo-céréale sans gluten a perdu de son importance. Seuls les traditionnels *pizzoccheri* du Val Poschiavo incarnent l'importance passée de cette plante utile riche en amidon.

Cette plante herbacée annuelle a des feuilles hastées, des fleurs blanches ou roses et peut atteindre 120 cm de haut. Elle peut être récoltée au bout de seulement 10 à 12 semaines. De plus, le sarrasin est résistant au froid et aux aléas du climat et sa culture est peu exigeante. Der Echte Buchweizen entstand in Südwestchina aus nah verwandten Wildformen. Bereits vor 4600 Jahren wurde er in China und vor 3500 Jahren in Japan angebaut. Im 14. Jahrhundert gelangte er über die Mongolei und Russland nach Mitteleuropa. Bis heute wird er in den romanischen Sprachen als «sarazenisches Korn» bezeichnet, da im Mittelalter Leute aus dem Osten als Sarazenen bezeichnet wurden. Rasch verbreitete sich das Knöterichgewächs in vielen Alpentälern. Mit der Einfuhr der Kartoffel im 17. Jahrhundert verlor das glutenfreie Pseudogetreide an Bedeutung. Einzig die traditionellen Pizzoccheri aus dem Puschlav lassen die einstige Bedeutung der stärkehaltigen Nutzpflanze erahnen.

Das einjährige, krautige Gewächs hat pfeilförmige Blätter, weisse bis rosarote Blüten und wird bis 120 cm hoch. Es wächst innert nur 10 bis 12 Wochen zur Erntereife heran. Zudem ist der Echte Buchweizen kälteresistent, stellt nur wenige Ansprüche im Anbau und gilt als klimafest.

ORIGINE Asie de l'Est

HERKUNFT Ostasien



CROÎT DANS LES JARDINS SUIVANTS

WÄCHST IN FOLGENDEN GÄRTEN

Arosa | Basel | Bern | Erschmatt | Fribourg |
Genève | Lausanne | Neuchâtel | St. Gallen |
Wädenswil | Zürich



POLYGONACEAE

FAMILLE BOTANIQUE *Polygonacées*

PFLANZENFAMILIE *Knöterichgewächse*